



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Folius Dan Msharkt Brqise Tiad"

26 Mac 2021 / 12 Syaaban 1442

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ¹، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ، وَمَنْ يَضِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ،
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ. قَالَ اللَّهُ
تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

(Surah Al-Anfal ayat 45)⁴

سيدغ جماعه يغ درحمي الله،

برتقواله كقد الله ﷺ دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش، دان منيغكلكن سكاللا لارغثن.
سمقنا سمبوتن فريغثن هاري فوليس ك 214، منبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبه
برتاجوق: "فوليس دان مشاركه برقيسه تياد"، اكر مشاركه اكن لبيه مغيركاهي قرانن
دان توكنس فاسوقن فوليس يغ دأمانهكن دغن تغكوغجواب منجاك كأمانن دان
كسلامتن نكارا.

سيدغ جماعه يغ درحمي الله،

كأمانن دان كسلامتن دنكارا كيت دلندسكن كقد فرينسيغ كدولتن اوندغ ٢.

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

⁴ Ayat Al-Quran

فرينسيڤ ترسبوت براڙڪن "ڦياڪم ڪعاڊيلن" يڄ ميسهڪن ڪواس ڪهاڪين دغن ڪواس
ڦراوندغن؛ فرينسيڤ يڄ دڦرڪنلڪن سوڦتو اورڪاڻيساسي ڦوليس مودن درينتيس
ڦنوبوهنن ڦد 25 مچ 1807.

ڪآمان برارتي ڪيت بيس دري سڪالا بنتوق انچمن يڄ مڱڪوڪت ڪسلامتن.
الحمدلله، نڪارا ڪيت براد دالم سواسان امان، ڪسلامتن نڪارا برجاي دڪاول، دان رعيت
يڄ ترديري دري ڦلباڪاي قوم، مغانوت ڦلباڪاي اڪام، مڱمعلڪن ڦلباڪاي بودايا دان
برتوتور ڦلباڪاي بهاس، تروس هيڊوڦ دالم هرموني، والاوڦون ڪدغن سوارا ۲ يڄ
چندروغ مپالان اڦي ڦرقومن دان مڻيوڦڪن سينٽين ڪاڪاماءن دالم حسرت ڦيهق ۲
ترتنو ماهو منڊاڦت لبا ڦوليتيڪ.

سسوڱڪوهن، نڪارا يڄ امان دان سلامت مروڦاڪن ڦراشرط اونتوق مبوليهڪن
اڪام اسلام داڦت برڪبڄ، اومت اسلام سليسا برعباده دان ايڪونومي نڪارا برجاي
دمعمورڪن. سدريله! ڪسوچين اسلام اڪن ترچمر دان شريعة اسلام سوڪر دسارڪن
دالم سواسان يڄ تيدق امان دان تيدق سلامت.

هرڪاءيله!، بتاڦ ڦنتيڱن ڪآمان دالم ڪهيدوڦن ماءنسي، برڦندوڪن دعاء نبي ابراهيم
عليه السلام اڪر بومي مڪة دڪورنياڪن ڪآمان دان ڪعمورن. ڦريستيو اين برلاڪو ڪتيڪ
ڦمبوڪاڪن ڪوتا مڪة سباڪاي ڦوست عباده دان تانه سوچي، يڄ دپاتاڪن ملالوئي فرمان
الله سبحانه وتعالى، دالم سورة البقرة ايات 126:

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَيَسْ أَلْمَسِيرُ



برمقصود: "دان (ايغتهله) كتيك نبي إبراهيم بردعاء دغن برکات: "واهاي توهن کو!
جاديکنله (نکري مکة) اين، نکري يغ امان سنتوسا، دان بريکنله رزقي دري برباکاي-
باکاي جنيس بواه-بواهن کفد قندودوقش، ياءيت اورغ ۲ يغ برايمان کفد الله دان هاري
اخيرة دانتارا مريک". الله برفرمان: "(فرموهونن مو ايت دترپما) تتاقي سسياقا يغ کوفور
دان ايغکر مک اکو اکن بري جوک اي برسغ-سغ منعمتي رزقي ايت باکي سمنتارا
(ددنيا)، کمودين اکو ممقساش (دغن مغهپريتش) کعذاب نراک، دان (ايتوله) سبوروق-
بوروق تمثت کمبالي."

سواسان امان دان سلامت ممبوليهکن رعيت تنفا راس تاکوت اتاو تراچم منقوهي
کهيدوقن هارين، مٹحاضيري کلس د سکوله دان کليه د اونيورسيتي، اتاو بکرجا دان
برنياک اونتوق منچاري رزقي. نکارا يغ امان دان سلامت ممبوليهکن رعيت هيذوق
بهاکيا دان نکارا منجادي معمور.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله

سجق ترتوبوهش اورکانيساسي فوليس مودن قد 25 مچ 1807، فاسوقن فوليس
تله ملالوئي قلباکاي فروبهن دان ترنسفورماسي دالم مٹهادفي چابرن يغ تروس برتمبه
دان تروس بروبه. جالينن هوبوغن فوليس دان مشارکت تله دفرکوکوهکن اقابيللا
فسوروحجاي فوليس تانه ملايو، سير ارطر اي. يوغ (Sir Arthur E. Young)
مٹرکنلکن کونسيف 'برسدیا برخدمت' قد 15 دسيمبر 1952. مٹحياتي کونسيف
'سدیا برخدمت'، اغکوتا فوليس تله ملقساناکن قلباکاي خدمت تربيلغ دان مٹقاميرکن
قلباکاي صفة ترفوجي، ساپريغ دغن تما "فوليس دان مشارکت برئيسه تيا"، برتقن
دغن فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة المائدة، ايات 2:

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

برمقصود: "... دان هندقله کامو برتولوغ-تولوغن ممبوات کباجیقن دان برتقوی، دان جاغنه کامو برتولوغ-تولوغن ملاکوکن دوسا دان فنچروبوهن. دان برتقواله کقد الله، کران سسوغکوهن الله مها برت عذاب سيقساڻ (باکي سسیاڻا یغ ملغکر فرینتهڻ)."

انتارا خدمت تربیلغ دان صفة ترفوجي، تله دقرلیهتکن اولیه انم اورغ اغکوئا درقد ایو فجابت قولیس داعیره کوالا کغسر، یغ دانوکرهکن سورت فغهرکائن کتوا قولیس قیراق قد اوکوس تاهون لالو؛ کانم-انم مریک تله منولق واغ رسواہ یغ چوبا دسوکوککن.

قد بولن نوؤیمبر 2020، دوا اورغ اغکوئا قاسوقن کرقن عام سنوي قراق (Senoi Praq)، تله مقامیرکن صفة کفرویرائن، کتیک بربالس تیمبق دغن قیلودوف برهمقیرن کاوسن فادغ بسر فرلیس. سرجن نوریحن تاري (Sarjan Norihan Tari) دان سرجن بحرالدین رملي (Sarjan Baharuddin Ramli) منچرمینکن سماغت ویرا، برجواغ هیغک کهاییسن فلورو؛ اخیرڻ سرجن بحرالدین رملي ترقربان دالم فرتمقورن.

قد 4 مچ لالو، سرجن مت شاه قاسم یغ برأوسیا 57 تاهون، نیکد مرده اڻی یغ ممبکر سبواہ رومه د باتو همشر رمباو، باکي میلامتکن دوا پاوا، ساورغ ایو توا برأوسیا 81 تاهون برسام انقڻ، اورغ کلاءینن اوقاي برأوسیا 46 تاهون.

د قتالیغ جاي، ساورغ ایو تله دتغکف اولیه قعاول کسلامتن کران تیدق ممبایر بارغن یغ دامبیل دري سبواہ قاسر رای، دان دلاقورکن کقد قولیس. ایو ترسبوت ملاکوکن کچورین کچیل دسببکن تردسق ماهو ممبری ماکنن کقد انق ۲ یغ سدغ کلاقرن. قد 21 جانواري 2021، کتوا قولیس داعیره قتالیغ جاي، اسیستین کومیسینر



نئی ایزانی (Asisten Komisioner Nik Ezanee) برسام ببراڤ اغکوتا، دغن ممباوا برسامان ماکن، منزيارهي دان منصیحتي ایو برکنان سوڤایا تیدق مغولغي فریواتن یغ سام؛ دسبالیقش ایو ترسبوت دنصیحتي اونتوق داتغ مینتا بنتوان بلیاو جک برهادقن کاداعن تردسق تیاد ماکن. د کاوسن اڤی ۲، کوتا کینبالو، اخبار قد 12 فیرواری میپارکن کمبر دري کلیف ویڈیو یغ منونجوقکن صفة کانسانن دوا اورغ اغکوتا فوولیس فروندا، ممبنتو دغن مڤهولورکن واع کڤد ساورغ کانق ۲ یغ منجوال کروڤوک اونتوق منمپکن قنداقتن کلوارک.

سیدغ جماعه یغ درحمي الله،

عملن ترڤوجي یغ دڤامیرکن اولیه اغکوتا فوولیس دالم قیصه ۲ یغ دسبوتکن این منچرمینکن صفة کانسانن یغ ساعت دتکسکن دالم اجرن اسلام. قیصه ۲ این، هاپاله چبیسن کچیل درڤد ڤغوربانن لبیه بسر یغ دلاکونن اولیه اغکوتا فوولیس یغ سدیا برخدمت کڤد مشارکت. کتیک اغکوتا مشارکت مروغوت براد دالم کندراعن یغ مرغکق فرلاهن دسببکن کسسقن جالن رای، انصافله! اندا براد دالم کریتا برهاوا دیغین، سدغکن اغکوتا فوولیس یغ مغاول لالو لینتس سدغ دبکر تریق ماتاهاری اتاو سدغ کسجوقن برمندي هوجن. انصافله! کتیک اندا سدغ اینق بریوک ڤواسا برسام کلوارک منعمتي ڤلباکای جواده، رامای اغکوتا فوولیس بریوک ڤواسا د بالای-بالای، دالم کریتا فروندا، دڤیغکیر جالن رای، دالم هوتن بلنتارا اتاو دالم بوت فروندا یغ سدغ دلیموغ اومبق. انصافله! کتیک اندا بریاغ کمبیرا برڤاکاین اینده د رومه قد ڤاکنی هاری رای برسام کلوارک، رامای اغکوتا فوولیس یغ سدغ برڤاکاین اونیفورم، برتوکس د ستیاف ڤنجورو د دالم نکارا، دان یغ برتوکس د هوتن بلنتارا، اد یغ تله ببراڤ هاری تیدق برڤلواغ مڤکنتي اونیفورم یغ کریغ دان باسه د بدن. دمکین ڤغوربانن بسر یغ دلاکونن

بوکن سهاج اولیه قارا اغکوتا قولیس، تتافی اولیه اهلی ۲ کلوارک مریک جوک.

کقد سراتوس لاقن بلس ریو سراتوس (118،100) اورغ اغکوتا قولیس دراج ملیسیا یغ سدغ برخدمت، منبر ایغین برقسن اکر سننتیاس بأروسها مفرتیغکتکن کایمانن دان مفرباپکن توکل کقد الله سبحانه وتعالی سرتا برخدمت دشن فنوه ریضا، إخلاص دان أمانه برلندسکن اسلام. سموک سکالا خدمت، تناک دان قغوربانن دتریا اولیه الله سبحانه وتعالی سباکای عمل معروف یغ دانوکرهکن کبرکتن هیدوف د دنیا دان کنجرن د اخیرة.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سمقنا قریغتن هاری قولیس ک-214، منبر مناریق قرهاتین دان مپرو قارا جماعه دان سلوروه رعیت کقد فرکارا ۲ برایکوت؛

قرتام: مغيعتراف قرانن قنتیغ قولیس دراج ملیسیا منجونجوغ امانه اونتوق ممستیکن رعیت هیدوف دالم امان دان عالم سلامت درقد انچمن.

کدوا: ممستیکن قارا اغکوتا مغمملکن بودایا اینتکریتی یغ تلوس اکر قولیس دراج ملیسیا منداقت کیقینن، کفرچایان، قغحرمتن دان سوکوغن رعیت.

کتیک: مپوکوغ قندیرین تکس دان اوسها کیکیه کتوا قولیس نکارا اونتوق مبرسیهکن قولیس دراج ملیسیا درقد دچمري اولیه اغکوتا یغ تیدق براینتریتی، اغکوتا ۲ یغ برسوباهت دشن قلباکای سیندیکیت جودی دان قیلودوقن، اغکوتا ۲ یغ ملاکوکن رسواه سرتا قچه امانه.

کامفت: مبري کرجاسام دان ممبنتو اغکوتا ۲ قولیس ملقساناکن توکس.



کلم: مهمي چابرن بسر یغ دهادثي اولیه اغکوتا قولیس دالم ملقساناکن توکس، امتله قنتیغ اونتوق مریک دلغکفکن دغن قرالتن، سنجات دان کندراعن، بکیتو جوک لاتیهن اونتوق مبولیهکن مریک ملقساناکن توکس دغن چکف دان برکسن.

کانم: مڠهركائي قغوربانن قارا اغکوتا قولیس دان کلوارک مریک، دغن مبریکن قرهاتین دان منوهي کفرلوان قرومنن دان کباجیقن، مرغکومي کباجیقن اغکوتا یغ چدرا، اهلي کلوارک یغ منجادي یتیم اتاو بالو، دان تروس مغمبیل برت کباجیقن اغکوتا یغ تله برسارا.

کتوجوه: مڠهركائي بهاوا راماي اغکوتا یغ تقربان مروقان ویرا عالم والاوقون دسمادیکن د قوسارا یغ تیدق برنام، لالو کیت تروس مندعاءکن سموک الله سبحانه وتعالی ملیقهي رحمة کفد روح ۲ مریک، دبریکن کمولیاان سماس براد د عالم برزخ، دفرمودهکن تیمغن قد هاري کبغکیتن، دان دلیمهکن کسجهتران کهیدوقن اخیره.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيْرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُوْلَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِيْنَ.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تتف برفكخ كقد عقيدة إسلامية برترسكن اهلي السنة والجماعة، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، صحابت دان تابعين، هيغك كهاري اين. جاكاله هوبوغن دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ٢ الله دغن استقامه مثرجاكن عبادة، تراوتامان صلاة فرض برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁹، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ
وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ
الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي فَلَسْطِينَ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ،
وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ،
عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

يا الله، بركتيله همبا ٢ مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان مغهولوركن وقف، كورنيابي مريك رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك. جاءوهكنله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن، سرتا ليندوغيله مريك درقد كفقيرن يغ برفنجغن.

يا الله، بريله كامى كباءيقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. قليهاراله كامى درقد سيقسا دان عذاب اقي نراك.

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin



يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو كأتس راج كامى، دولي يغب مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ
يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعْطِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ
فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.